

December 10th, 2009

Difference file for ICAO

Subject:

Filing for difference to extend the Lebanese DGCA compliance until 30th of May 2010. This information is relevant to the ICAO requirement to member states to ensure that English language proficiency training and testing for air controllers, Air navigation service providers and flight crew to meet a minimum “level-4 or above” standard by the 5th of March, 2008 in accordance with resolution A36-11.

Applicability:

Based on the above resolution and to allow sufficient time during the transition period for current license holders to comply with the new ICAO English language proficiency regulatory requirement DGCA Lebanon hereby would like to file for difference as part of our implementation plan in the following manner:

The above requirement is an ICAO Annex 1 standard, which comes into effect as of the 5th of March, 2008. At the moment there is no LCAA requirement for Flight Crew and Air Traffic Controllers to have an English language proficiency endorsement on their current license, instead there are provisions in the Lebanese Aviation Regulations (LAR) reference s401.25, s401.07 and s401.09 that require English language proficiency competence demonstration prior to the issue of an Airman or Controller Certificate.

The LAR requires that applicants for a Lebanese Airman or Controller License must be able to read, write and understand English language relevant to the aviation industry environment.

Lebanon has contacted ICAO to file a difference that will allow a delay time to comply until the 30th of May 2010, this time extension will cater for full compliance with the ICAO ELP endorsement requirement. In its effort to satisfy the ICAO ELP requirement Lebanese DGCA endeavors to issue an endorsement that will be supplemented to holders of current certificates under LAR Part IV Subpart 1 attesting that the airman and/or controller meet the “level-4” Radio Telephony operational standard. All present holders of current Lebanese licenses:

- Private pilot (engaged in international services)
- Commercial pilot
- Airline transport pilot (ATP)
- Air Traffic controllers (ATC)

will be urged to apply for the above mentioned endorsement until the end of May 2010 date after which the relevant LAR under Part IV Subpart 1 will be amended to reflect the ICAO Annex 1 paragraph sections 1.2.9.1, 1.2.9.2, 1.2.9.4 Appendix 1 attachment A, 1.2.9.6, 1.2.9.7, and 5.1.1.2 XIII related to English Language Proficiency and it's implementation period by 30th of May 2010. In the same context Lebanon will accept member States' airman certificates supplemented by the relevant issuing authority with the ELP level validity in accordance with the authorized ICAO ELP implementation period.

DGCA - Flight Safety
Rafic Hariri Int'l Airport - Beirut LEBANON

AIC 04/09 (10th of December 2009)
Aeronautical Information Circular

Applicability:

- Lebanese operators (holders of an “AOC”)
- Flight crew (holders of current Lebanese Licenses)
- Air Traffic controllers
- Air Navigation service providers

Subject: English Language Proficiency test

Reference is made to the ICAO 32nd Assembly - Resolution A36-11, concerning the implementation of the English Language Proficiency (ELP) in accordance with the ICAO Annexes: 1, 6, 10 volume II and 11 pertaining to Licenses Flight Crew and Air Traffic Controllers; in line with Lebanese Aviation regulations (LAR) s401.07, s40109 as amended, we hereby notify that:

1- DGCA Lebanon have approved two ELP Raters, Mr. M. Tabesh, and Capt. T. Dabbous as of 27th December 2007, both are certified by Aero Solutions-Antwerp (Belgium) to perform the ELP test as per ICAO Annex 1 Standards; the test facility is located within MEA premises at the Technical Division building, 2nd floor, Office No. D213, Airport road.

2- Pilots and Air Traffic Controllers are invited to perform the ELP test before the end of May 2010; failure to comply would require an approval from DGCA/FSD to obtain a grace period to reschedule the ELP test session.

The pass levels for this test are: 4, 5, and 6; anything below is a failure and will be subject to re-testing. Second failures have a waiting period of 3 months.

3- The implementation plan target date adopted by DGCA/FSD is the 30th of May 2010 after which all Airmen and Air Traffic Controllers will be considered non compliant if they have not completed the ELP test as required by the revised LAR (s401.07 and s401.09) reflecting the ICAO Annex 1 resolution A36-11 amendments, and subsequently will not have a current license.

4- For further updates and information please contact:

- DGCA/FSD - Tel: 01- 628000 ext. 2399 or 2255

- MEA at the ELP-test office – Tel: 01- 628888 ext. 22588

Note: This AIC supersedes and cancels AIC 02/09